



JOURNALS

No. 36

Wednesday, November 25, 2020

2:00 p.m.

JOURNAUX

N^o 36

Le mercredi 25 novembre 2020

14 heures

PRAYER

NATIONAL ANTHEM

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

CERTIFICATES OF ELECTION

The Speaker informed the House that the clerk had received from the Chief Electoral Officer a certificate of the election of Ms. Ien (Toronto Centre).

Ms. Ien (Toronto Centre), having taken and subscribed the oath required by law, took her seat in the House.

The Speaker informed the House that the clerk had received from the Chief Electoral Officer a certificate of the election of Ms. Saks (York Centre).

Ms. Saks (York Centre), having taken and subscribed the oath required by law, took her seat in the House.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Presenting Reports from Interparliamentary Delegations

Pursuant to Standing Order 34(1), Mr. Drouin (Glengarry—Prescott—Russell) presented the report of the Canadian Branch of the Assemblée parlementaire de la Francophonie, APF

PRIÈRE

HYMNE NATIONAL

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

CERTIFICATS D'ÉLECTION

Le Président informe la Chambre que le greffier a reçu du directeur général des élections le certificat d'élection de M^{me} Ien (Toronto-Centre).

M^{me} Ien (Toronto-Centre), ayant prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, prend son siège à la Chambre.

Le Président informe la Chambre que le greffier a reçu du directeur général des élections le certificat d'élection de M^{me} Saks (York-Centre).

M^{me} Saks (York-Centre), ayant prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, prend son siège à la Chambre.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Présentation de rapports de délégations interparlementaires

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M. Drouin (Glengarry—Prescott—Russell) présente le rapport de la Section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, Commission de l'éducation, de la communication et des affaires

Education, Communication and Cultural Affairs Committee and APF Network of Parliamentarian Women, Hanoi, Vietnam, from February 24 to 28, 2019. — Sessional Paper No. 8565-432-52-03.

culturelles de l'APF et Réseau des femmes parlementaires de l'APF, Hanoi (Vietnam), du 24 au 28 février 2019. — Document parlementaire n° 8565-432-52-03.

Pursuant to Standing Order 34(1), Mr. Drouin (Glengarry—Prescott—Russell) presented the report of the Canadian Branch of the Assemblée parlementaire de la Francophonie, Workshop on enhancing the role of parliamentarians from member states of the "Organisation internationale de la Francophonie" in the Universal Periodic Review process, Geneva, Switzerland, from December 10 to 11, 2019. — Sessional Paper No. 8565-432-52-04.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M. Drouin (Glengarry—Prescott—Russell) présente le rapport de la Section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, Atelier sur le renforcement du rôle des parlementaires des États membres de l'Organisation internationale de la Francophonie dans le processus de l'Examen périodique universel, Genève (Suisse), du 10 au 11 décembre 2019. — Document parlementaire n° 8565-432-52-04.

Pursuant to Standing Order 34(1), Mr. Simms (Coast of Bays—Central—Notre Dame) presented the report of the Canada-Europe Parliamentary Association, First Part of the 2020 Ordinary Session of the PACE, Strasbourg, France, from January 27 to 31, 2020. — Sessional Paper No. 8565-432-51-01.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M. Simms (Coast of Bays—Central—Notre Dame) présente le rapport de l'Association parlementaire Canada-Europe, Première partie de la Session ordinaire de 2020 de l'APCE, Strasbourg (France), du 27 au 31 janvier 2020. — Document parlementaire n° 8565-432-51-01.

Pursuant to Standing Order 34(1), Mr. Simms (Coast of Bays—Central—Notre Dame) presented the report of the Canada-Europe Parliamentary Association, Meeting of the Standing Committee of Parliamentarians of the Arctic Region, Strasbourg, France, from February 12 to 13, 2020. — Sessional Paper No. 8565-432-51-02.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M. Simms (Coast of Bays—Central—Notre Dame) présente le rapport de l'Association parlementaire Canada-Europe, Réunion du Comité permanent des parlementaires de la région arctique, Strasbourg (France), du 12 au 13 février 2020. — Document parlementaire n° 8565-432-51-02.

Presenting Reports from Committees

Présentation de rapports de comités

Mr. May (Cambridge), from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the first report of the committee, "Main Estimates 2020-21: Votes 1 and 5 under Department of Veterans Affairs, and Vote 1 under Veterans Review and Appeal Board". — Sessional Paper No. 8510-432-20.

M. May (Cambridge), du Comité permanent des anciens combattants, présente le premier rapport du Comité, « Budget principal des dépenses 2020-2021 : crédits 1 et 5 sous la rubrique Ministère des Anciens Combattants et crédit 1 sous la rubrique Tribunal des anciens combattants (révision et appel) ». — Document parlementaire n° 8510-432-20.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 4*) was tabled.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 4*) est déposé.

Mr. May (Cambridge), from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the second report of the committee, "Supplementary Estimates (B), 2020-21: Votes 1b and 5b under Department of Veterans Affairs". — Sessional Paper No. 8510-432-21.

M. May (Cambridge), du Comité permanent des anciens combattants, présente le deuxième rapport du Comité, « Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021 : crédits 1b et 5b sous la rubrique Ministère des Anciens Combattants ». — Document parlementaire n° 8510-432-21.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 4*) was tabled.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 4*) est déposé.

Mr. May (Cambridge), from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the third report of the committee, "Backlog of Disability Benefit Claims at the Department of Veterans Affairs". — Sessional Paper No. 8510-432-22.

M. May (Cambridge), du Comité permanent des anciens combattants, présente le troisième rapport du Comité, « Arriéré des demandes de prestations d'invalidité au ministère des Anciens Combattants ». — Document parlementaire n° 8510-432-22.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 4*) was tabled.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 4*) est déposé.

Mr. Simms (Coast of Bays—Central—Notre Dame), from the Standing Committee on Canadian Heritage, presented the first report of the committee, "Main Estimates 2020-21: Vote 1 under Canada Council for the Arts, Votes 1, 5 and 10 under Canadian Broadcasting Corporation, Vote 1 under Canadian Museum for Human Rights, Vote 1 under Canadian Museum of History, Vote 1 under Canadian Museum of Immigration at Pier 21, Vote 1 under Canadian Museum of Nature, Vote 1 under Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Votes 1 and 5 under Department of Canadian Heritage, Votes 1 and 5 under Library and Archives of Canada, Vote 1 under National Arts Centre Corporation, Vote 1 under National Film Board, Votes 1 and 5 under National Gallery of Canada, Vote 1 under National Museum of Science and Technology, Vote 1 under Telefilm Canada, and Vote 1 under National Battlefields Commission". — Sessional Paper No. 8510-432-23.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 4*) was tabled.

Mr. Simms (Coast of Bays—Central—Notre Dame), from the Standing Committee on Canadian Heritage, presented the second report of the committee, "Supplementary Estimates (B), 2020-21: Vote 1b under Canadian Broadcasting Corporation, Vote 1b under Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Votes 1b and 5b under Department of Canadian Heritage, and Vote 5b under Library and Archives of Canada". — Sessional Paper No. 8510-432-24.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 4*) was tabled.

Mr. Simms (Coast of Bays—Central—Notre Dame), from the Standing Committee on Canadian Heritage, presented the third report of the committee (Bill C-5, An Act to amend the Bills of Exchange Act, the Interpretation Act and the Canada Labour Code (National Day for Truth and Reconciliation, without amendment)). — Sessional Paper No. 8510-432-25.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 5 and 6*) was tabled.

Ms. Khalid (Mississauga—Erin Mills), from the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented the fourth report of the committee (Bill C-7, An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying, with amendments)). — Sessional Paper No. 8510-432-26.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 4 to 11*) was tabled.

M. Simms (Coast of Bays—Central—Notre Dame), du Comité permanent du patrimoine canadien, présente le premier rapport du Comité, « Budget principal des dépenses 2020-2021 : crédits 1 et 5 sous la rubrique Bibliothèque et Archives du Canada, crédit 1 sous la rubrique Commission des champs de bataille nationaux, crédit 1 sous la rubrique Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, crédit 1 sous la rubrique Conseil des arts du Canada, crédits 1 et 5 sous la rubrique Ministère du Patrimoine canadien, crédit 1 sous la rubrique Musée canadien de l'histoire, crédit 1 sous la rubrique Musée canadien de l'immigration du Quai 21, crédit 1 sous la rubrique Musée canadien de la nature, crédit 1 sous la rubrique Musée canadien des droits de la personne, crédits 1 et 5 sous la rubrique Musée des beaux-arts du Canada, crédit 1 sous la rubrique Musée national des sciences et de la technologie, crédit 1 sous la rubrique Office national du film, crédit 1 sous la rubrique Société du Centre national des Arts, crédits 1, 5 et 10 sous la rubrique Société Radio-Canada et crédit 1 sous la rubrique Téléfilm Canada ». — Document parlementaire n° 8510-432-23.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 4*) est déposé.

M. Simms (Coast of Bays—Central—Notre Dame), du Comité permanent du patrimoine canadien, présente le deuxième rapport du Comité, « Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021 : crédit 5b sous la rubrique Bibliothèque et Archives du Canada, crédit 1b sous la rubrique Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, crédits 1b et 5b sous la rubrique Ministère du Patrimoine canadien et crédit 1b sous la rubrique Société Radio-Canada ». — Document parlementaire n° 8510-432-24.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 4*) est déposé.

M. Simms (Coast of Bays—Central—Notre Dame), du Comité permanent du patrimoine canadien, présente le troisième rapport du Comité (projet de loi C-5, Loi modifiant la Loi sur les lettres de change, la Loi d'interprétation et le Code canadien du travail (Journée nationale de la vérité et de la réconciliation, sans amendement)). — Document parlementaire n° 8510-432-25.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n°s 5 et 6*) est déposé.

M^{me} Khalid (Mississauga—Erin Mills), du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présente le quatrième rapport du Comité (projet de loi C-7, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir, avec des amendements)). — Document parlementaire n° 8510-432-26.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n°s 4 à 11*) est déposé.

Ms. Gladu (Sarnia—Lambton), from the Standing Committee on the Status of Women, presented the first report of the committee, "Main Estimates 2020-21: Votes 1 and 5 under Department for Women and Gender Equality". — Sessional Paper No. 8510-432-27.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 6*) was tabled.

Ms. Sahota (Brampton North), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the fourth report of the committee, "Main Estimates 2020-21: Vote 1 under House of Commons, Vote 1 under Leaders' Debates Commission, Vote 1 under Office of the Chief Electoral Officer, and Vote 1 under Parliamentary Protective Service". — Sessional Paper No. 8510-432-28.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 10 to 12*) was tabled.

Ms. Sahota (Brampton North), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the fifth report of the committee, "Supplementary Estimates (B), 2020-21: Vote 1b under House of Commons and Vote 1b under Leaders' Debates Commission". — Sessional Paper No. 8510-432-29.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 10 and 12*) was tabled.

Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Mr. Davies (Vancouver Kingsway), seconded by Mr. Blaikie (Elmwood—Transcona), Bill C-255, An Act respecting the development of a national employment strategy for persons with disabilities, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Motions

By unanimous consent, it was ordered, — That, notwithstanding any standing order, special order or usual practice of the House, at 4:00 p.m. on Monday, November 30, 2020, the Speaker shall interrupt the proceedings to permit the Deputy Prime Minister and Minister of Finance to make a statement followed by a period of up to 10 minutes for questions and comments; after the statement, a member from each recognized opposition party, and a member of the Green Party, may reply for a period approximately equivalent to the time taken by the minister's statement, and each statement shall be followed by a period of 10 minutes for questions and comments; after each member has replied, or when no member rises to speak, whichever comes first, the House shall adjourn to the next sitting day.

M^{me} Gladu (Sarnia—Lambton), du Comité permanent de la condition féminine, présente le premier rapport du Comité, « Budget principal des dépenses 2020-2021 : crédits 1 et 5 sous la rubrique Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres ». — Document parlementaire n^o 8510-432-27.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n^o 6*) est déposé.

M^{me} Sahota (Brampton-Nord), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le quatrième rapport du Comité, « Budget principal des dépenses 2020-2021 : crédit 1 sous la rubrique Bureau du directeur général des élections, crédit 1 sous la rubrique Chambre des communes, crédit 1 sous la rubrique Commission des débats des chefs et crédit 1 sous la rubrique Service de protection parlementaire ». — Document parlementaire n^o 8510-432-28.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n^{os} 10 à 12*) est déposé.

M^{me} Sahota (Brampton-Nord), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le cinquième rapport du Comité, « Budget supplémentaire des dépenses (B), 2020-2021 : crédit 1b sous la rubrique Chambre des communes et crédit 1b sous la rubrique Commission des débats des chefs ». — Document parlementaire n^o 8510-432-29.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n^{os} 10 et 12*) est déposé.

Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de M. Davies (Vancouver Kingsway), appuyé par M. Blaikie (Elmwood—Transcona), le projet de loi C-255, Loi concernant l'élaboration d'une stratégie nationale sur l'intégration des personnes handicapées au marché du travail, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Motions

Du consentement unanime, il est ordonné, — Que, nonobstant tout article du Règlement, ordre spécial ou usage habituel de la Chambre, à 16 heures, le lundi 30 novembre 2020, le Président interrompe les délibérations pour permettre à la vice-première ministre et ministre des Finances de faire une déclaration suivie d'une période d'au plus 10 minutes pour les questions et observations; après cette déclaration, un député de chaque parti reconnu de l'opposition et un député du Parti vert puissent répondre pendant une période qui correspond approximativement au temps pris par la ministre pour sa déclaration et que chaque discours soit suivi d'une période d'au plus 10 minutes pour les questions et observations; après la réponse de chaque député, ou lorsqu'aucun député ne prendra la parole, selon la première éventualité, la Chambre s'ajourne jusqu'à la prochaine journée de séance.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Ms. Kwan (Vancouver East), one concerning health (No. 432-00287);
- by Mr. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), one concerning foreign affairs (No. 432-00288) and one concerning justice (No. 432-00289);
- by Ms. McPherson (Edmonton Strathcona), one concerning health (No. 432-00290);
- by Mr. Cannings (South Okanagan—West Kootenay), one concerning the environment (No. 432-00291);
- by Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), one concerning foreign affairs (No. 432-00292);
- by Mr. Reid (Lanark—Frontenac—Kingston), one concerning justice (No. 432-00293);
- by Ms. May (Saanich—Gulf Islands), one concerning the environment (No. 432-00294).

GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development of Bill C-12, An Act respecting transparency and accountability in Canada's efforts to achieve net-zero greenhouse gas emissions by the year 2050.

Mr. Wilkinson (Minister of Environment and Climate Change), seconded by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development.

Debate arose thereon.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance of Bill C-208, An Act to amend the Income Tax Act (transfer of small business or family farm or fishing corporation).

Mr. Maguire (Brandon—Souris), seconded by Mr. Lehoux (Beauce), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

GOVERNMENT ORDERS

Take-note Debates

At 6:32 p.m., pursuant to order made Thursday, November 19, 2020, and Standing Order 53.1, the House resolved itself into a committee of the whole for the consideration of the following motion, — That this committee take note of the status of the French language in Montréal. (*Government Business No. 2*)

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par M^{me} Kwan (Vancouver-Est), une au sujet de la santé (n^o 432-00287);
- par M. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), une au sujet des affaires étrangères (n^o 432-00288) et une au sujet de la justice (n^o 432-00289);
- par M^{me} McPherson (Edmonton Strathcona), une au sujet de la santé (n^o 432-00290);
- par M. Cannings (Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest), une au sujet de l'environnement (n^o 432-00291);
- par M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), une au sujet des affaires étrangères (n^o 432-00292);
- par M. Reid (Lanark—Frontenac—Kingston), une au sujet de la justice (n^o 432-00293);
- par M^{me} May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet de l'environnement (n^o 432-00294).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'environnement et du développement durable du projet de loi C-12, Loi concernant la transparence et la responsabilité du Canada dans le cadre de ses efforts pour atteindre la carboneutralité en 2050.

M. Wilkinson (ministre de l'Environnement et du Changement climatique), appuyé par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'environnement et du développement durable.

Il s'élève un débat.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 30, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des finances du projet de loi C-208, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (transfert d'une petite entreprise ou d'une société agricole ou de pêche familiale).

M. Maguire (Brandon—Souris), appuyé par M. Lehoux (Beauce), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Débats exploratoires

À 18 h 32, conformément à l'ordre adopté le jeudi 19 novembre 2020 et à l'article 53.1 du Règlement, la Chambre se forme en comité plénier pour étudier la motion suivante, — Que le comité prenne note de la situation de la langue française à Montréal. (*Affaires émanant du gouvernement n^o 2*)

At 10:32 p.m., the committee rose.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid upon the table as follows:

— by Ms. Bennett (Minister of Crown-Indigenous Relations) — Annual Report of the Specific Claims Tribunal for the fiscal year ended March 31, 2020, pursuant to the Specific Claims Tribunal Act, S.C. 2008, c. 22, s. 40. — Sessional Paper No. 8560-432-1045-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs*)

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Report of Ridley Terminals Inc., together with the Auditor General's Report, for the year ended December 31, 2019, pursuant to the Financial Administration Act, R.S. 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-432-770-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by Mr. O'Regan (Minister of Natural Resources) — Service Fees Report of the Canadian Nuclear Safety Commission for 2019 to 2020, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, s. 20. — Sessional Paper No. 8560-432-1174-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Natural Resources*)

ADJOURNMENT

Accordingly, at 10:32 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

À 22 h 32, la séance du comité est levée.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés sur le bureau de la Chambre comme suit :

— par M^{me} Bennett (ministre des Relations Couronne-Autochtones) — Rapport annuel du Tribunal des revendications particulières pour l'exercice terminé le 31 mars 2020, conformément à la Loi sur le Tribunal des revendications particulières, L.C. 2008, ch. 22, art. 40. — Document parlementaire n° 8560-432-1045-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord*)

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapport de Ridley Terminals Inc., ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2019, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R. 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n° 8560-432-770-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par M. O'Regan (ministre des Ressources naturelles) — Rapport relatif aux frais de service de la Commission canadienne de sûreté nucléaire pour 2019 à 2020, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, art. 20. — Document parlementaire n° 8560-432-1174-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources naturelles*)

AJOURNEMENT

En conséquence, à 22 h 32, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.